

Histoire et civilisation du monde byzantin

M. Gilbert DAGRON, professeur

Cours : décrire et peindre

Reprenant dans son ensemble le sujet déjà abordé à travers les textes depuis deux ans, le cours a été consacré à la description physique, littéraire et picturale, et surtout aux rapports entre les mots et les images dans le portrait ou l'icône.

Il existe, dans la tradition grecque et latine, deux manières de décrire opposées dans leur définition et par leur fonction : l'*ekphrasis* et l'*eikonismos*. Ce dernier est en principe antérieur à la peinture, et la liste de caractéristiques physiques qu'il donne cherche à préparer les traits et les couleurs de ce qui doit ou peut devenir portrait pictural. Inversement, l'*ekphrasis* se place après la peinture ; elle ne se borne pas toujours à raconter une image peinte (encore que ce soit là son sujet de prédilection), mais elle n'envisage la réalité que comme picturale et impose au rhéteur de se mesurer, réellement ou fictivement, avec un peintre. Les *ekphraseis* de sujets chrétiens restent dans la tradition antique. L'un des meilleurs exemples, longuement analysé par nous, est l'*ekphrasis* que compose, vers 400, l'évêque Astérios d'Amasée sur une fresque de Chalcédoine représentant le martyre de sainte Euphémie. En même temps que ce texte, nous avons étudié les réactions que sa lecture suscite parmi les Pères du concile de Nicée II (787). On ne sait plus alors ce que rhétorique veut dire, et les larmes qu'arrache à Astérios un tableau jugé « sublime » sont confondues avec les larmes chrétiennes de componction. Une page très païenne dans son inspiration sert ainsi à légitimer l'icône. D'autres *ekphraseis* byzantines montrent la survie d'un genre littéraire inadapté à la nouvelle manière de peindre et au nouveau statut de l'image : ainsi, celle que Photius consacre à une icône de la Vierge à l'Enfant, qui est plus un discours théologique qu'un discours « narratif ». Plutôt qu'aux saints, c'est aux martyrs qu'est réservé ce mode de description.

L'*eikonismos* a une tradition plus diffuse (identification judiciaire, physiognomonie, astrologie, histoire), mais aussi un vocabulaire plus codifié, dont

nous nous sommes efforcé de dresser la liste et d'étudier les variations de sens de l'antiquité à l'époque byzantine. Entre les *eikonismoi* des empereurs, conservés dans certaines Chroniques, et ceux des saints, que reproduisent les Synaxaires, existent des traits communs. Ils ne visent jamais à un complet réalisme et cherchent à traduire l'individualité non par une accumulation de caractères originaux, mais par des combinaisons de modèles. Il ne suffit pas, en effet, de pouvoir identifier, il faut classer. Tout portrait est plus ou moins emblématique : on pense au choix d'une effigie monétaire par chaque empereur, et à la description du saint composée par l'auteur de sa *Vie* afin de préparer son icône. Dans ces différents cas, le portrait individuel se place dans une série (succession des règnes, calendrier liturgique), où les similitudes et les différences prennent un sens. Enfin, le portrait a souvent une valeur prophétique ou prospective. Nous avons la preuve qu'existaient des portraits (en mots ou en images) des empereurs et des califes à venir ; mais plus généralement une effigie impériale n'est en somme que la soudaine correspondance entre le visage précis d'un homme et l'esquisse jusqu'alors un peu floue d'un souverain attendu. De façon parallèle, l'icône du saint prétend beaucoup moins reproduire les traits d'un personnage du passé que préfigurer la vision dont bénéficiera le croyant. Dans toute la tradition hagiographique, la preuve de la véracité de l'image est qu'elle est conforme aux apparitions du saint. Aussi les dernières séances du cours ont-elles porté sur les rapports entre l'image et la vision à travers les *Vies* de saints et les textes théologiques.

G. D.

Séminaire : Les hommes et les richesses dans l'Empire byzantin (IV^e-VIII^e siècles)

Sous le titre général « Les hommes et les richesses », le séminaire a porté sur des sujets touchant la démographie, l'économie, la monnaie et la fiscalité. Exceptionnellement, il a été fait appel à un certain nombre de collègues français ou étrangers, qui ont bien voulu parler de leurs recherches et animer des discussions :

— Economie et finances du Haut-Empire, bilan des recherches récentes (M^{me} Mireille Corbier - rapporteur : M. Daniel Nony).

— Caractère et évolution du peuplement du IV^e au V^e siècle : le cas de l'Afrique (M. Claude Lepelley - rapporteur : M. Noël Duval).

— Organisation de l'espace rural, types d'habitat, modes d'exploitation du sol, évolution du peuplement : l'exemple de la Syrie et des *kômai* de Palestine (M. Georges Tate, M^{lle} Claudine Dauphin - rapporteur : M. Michel Kaplan).

— Organisation de l'espace rural... : l'exemple de la Maurétanie (M. Philippe Leveau - rapporteur : M. René Rebuffat).

— La conjoncture d'après l'évolution des sites urbains, données archéologiques et monétaires : Syrie, l'exemple d'Apamée (M. Jean-Charles Balty - rapporteur : M. Jean-Pierre Sodini).

— La conjoncture d'après l'évolution des sites urbains... : Illyricum - Asie Mineure (M. Jean-Michel Spieser - rapporteur : M. Bernard Bavant).

— La peste du VI^e siècle et ses conséquences (M. Jean Durliat - rapporteur : M. Jean-Noël Biraben).

— Le témoignage de la céramique sur les courants commerciaux dans le bassin égéen (M^{me} Catherine Abadie - rapporteur : M. Jean-Pierre Sodini).

— Le témoignage de la céramique sur les courants commerciaux dans le bassin égéen (M^{me} Catherine Abadie).

— Le commerce du marbre et des chapiteaux (M. Jean-Pierre Sodini).

— *Kommerkion* et *kommerkiarioi* du VI^e au VIII^e siècle (M. Nicolas Oikonomidès - rapporteur : M^{me} Hélène Antoniadis-Bibicou).

— Un tarif douanier provenant d'Anazarbe (M. Gilbert Dagron - rapporteur : M. Jean Gascoü).

— Le déclin des Largesses sacrées du IV^e au VI^e siècle (M. Roland Delmaire - rapporteur : M. Denis Feissel).

— Recettes fiscales, assiette de l'impôt et affectation des recettes : l'exemple d'Antaeopolis (M. Jean Gascoü - rapporteur : M. Jean-Michel Carrié).

— Monnaie et prix : l'inflation du IV^e siècle (M. Jean-Pierre Callu - rapporteur : M^{me} Cécile Morrisson).

— Monnaie et prix du V^e au VII^e siècle (M^{me} Cécile Morrisson - rapporteur : M. Jean Durliat).

PUBLICATIONS

— « Rêver de Dieu et parler de soi, le rêve et son interprétation d'après les sources byzantines », in *I sogni nel Medioevo*, *Seminario Internazionale*, sous la direction de Tullio Gregory, Rome, 1986.

— *Le traité sur la guérilla (De velitatione) de l'empereur Nicéphore Phocas*, texte, traduction et commentaire (en collaboration avec H. Mihaescu), Paris, 1986, 350 p.

MISSIONS ET CONFÉRENCES

Communications et conférences à l'occasion des rencontres suivantes :

- Séminaire international *Da Roma alla Terza Roma*, Rome, avril 1985.
- Congrès international des Sciences Historiques, Stuttgart, août 1985.
- Invitation de l'Académie des Sciences de Serbie, Belgrade, octobre 1985.
- Colloque organisé par la Casa de Velazquez sur « Guerre, fortification et habitat dans le monde méditerranéen au Moyen Age », Madrid, novembre 1985.
- Settimana di Studio sull' Alto Medioevo, Spolète, avril 1986.
- Colloque international organisé par l'Université de Montréal sur « le pluralisme linguistique dans les sociétés médiévales », mai 1986.
- Colloque en l'honneur du centenaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, V^e Section, Sciences religieuses, Paris, septembre 1986.
- X^e Congrès international d'Archéologie chrétienne, Lyon, septembre 1986.

Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance

(Unité de Recherche associée Collège de France - C.N.R.S.)

Faits marquants de la vie du Centre :

- Installation du Centre dans ses nouveaux locaux, 52, rue du Cardinal-Lemoine.
- M^{me} Clementina Panella, Professeur à l'Université de Rome « La Sapienza », a donné une conférence, le jeudi 17 avril 1986, sur « Les échanges commerciaux en Méditerranée occidentale du IV^e au VII^e siècle : le témoignage de la céramique ».
- M. Konstantin Zuckerman, boursier israélien, a poursuivi son travail sur « Les soldats et la terre aux frontières de Byzance du IV^e au VI^e siècle ».
- Ont fait un stage de recherche dans notre Centre : M^{me} Nina Radosević, de l'Académie des Sciences de Belgrade ; M^{lle} Silvia Ronchey, du Centre National de la Recherche italienne ; M. Oumar Sankharé, assistant-agrégé de grec à l'Université de Dakar.

Publications du Centre :

- J. Lefort, N. Oikonomidès, D. Papachryssanthou, H. Métrévéli, *Actes d'Iviron I. Des origines au milieu du XI^e siècle* (Archives de l'Athos t. XIV), Paris, 1985, 318 p. et album de 64 planches.
- P. Bellier, R.-C. Bondoux, J.-C. Cheynet, B. Geyer, J.-P. Grémois et V. Kravari, *Paysages de Macédoine. Leurs caractères, leur évolution à travers les documents et les récits des voyageurs* (Travaux et Mémoires, Monographie 3), Paris, 1986, 315 p.